

الإرشادات الخاصة بعودة الطفل إلى المدرسة:
جدول المحتويات للأسئلة التي يتكرر طرحها الخاصة بعودة
الطفل إلى المدرسة

الرجاء استخدام الجدول أدناه
لتحديد رقم النشرة التي تجيب على سؤال المريض

السؤال:	رقم النشرة:
هل قبل العودة إلى * SARS-CoV-2 يحتاج طفلي إلى اختبار المدرسة؟	النشرة رقم 1
تم و/أو كان نتيجة اختبار COVID-19 تشخيص طفلي بعدوى إيجابية هل يجب أن تكون نتيجة اختبار SARS-CoV-2 لفيروس طفلي سلبية قبل العودة إلى المدرسة أو إلى رعاية الطفل؟	النشرة رقم 2
يعاني COVID-19 طفلي من أعراض يمكن أن تكون ناجمة عن هل يجب أن أقوم باختبار طفلي للكشف 19- قبل أن يتمكن من العودة إلى المدرسة أو إلى رعاية الطفل؟	النشرة رقم 3؛ انظر الخيارات 1، 2، و3
تُعافى أو كان اختبار إيجابياً لفيروس COVID-19 طفلي من في SARS-CoV-2 الماضي. هل يحتاج طفلي إلى إجراء الاختبار مرة أخرى بسبب الأعراض الجديدة التي COVID-19؟ يمكن أن تكون بسبب	النشرة رقم 4
تم إخبار طفلي أن يقوم بالحجر الصحي بسبب الاتصال الوثيق (Close Contact) أو COVID-19 مع شخص مصاب بعدوى كم يوماً SARS-CoV-2 نتيجة اختبار إيجابي لفيروس يستمر الحجر الصحي؟ هل يجب أن يخضع طفلي لإجراء الاختبار أثناء الحجر الصحي؟ ing quarantine?	النشرة رقم 5

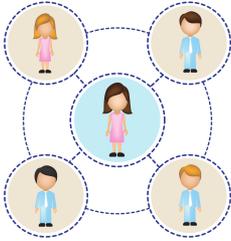


عودة الطفل إلى المدرسة

قبل COVID-19 هل يحتاج طفلي إلى اختبار العودة إلى المدرسة؟



- في معظم الحالات، لا يوصى بإجراء الاختبار، ولا تطالب به الصحة العامة في مقاطعة ألاميدا (Alameda County Public Health) قبل أن يعود طفلك إلى المدرسة أو إلى رعاية الطفل.
- يجب استيفاء الشروط الأخرى إذا كان طفلك لديه أيضاً مما يلي:



- و/أو اختبار إيجابي COVID-19 تشخيص بعدوى SARS-CoV-2 لفيروس COVID-19 أعراض والتي قد تكون ناجمة عن أو
- اتصال وثيق مؤخراً (في الـ 14 يوم الماضية) مع شخص و/أو اختباره إيجابي لفيروس COVID-19 مصاب بعدوى SARS-CoV-2.

تعريفات:

- COVID-19 هو الفيروس المسبب لعدوى SARS-CoV-2 فيروس.
- الاتصال الوثيق يعني أن الطفل أو الطالب كان على بعد أقل من 6 أقدام من شخص لمدة تصل في مجملها إلى 15 دقيقة أو أكثر، حتى لو كان COVID-19 إيجابي لعدوى كلا من الطفل أو الطالب والشخص الآخر يرتدون أقنعة. تُحتسب أيضاً الفترات الأقصر التي تصل في مجملها إلى 15 دقيقة في نفس اليوم. أيضاً، يمكن أن يعني الاتصال الوثيق أن الطفل أو الطالب تعرض لفترة وجيزة ولكن بشكل كبير للقطرات على سبيل المثال، سعل COVID-19 التنفسية للشخص الإيجابي لفيروس الشخص المريض مباشرة على الطفل أو الطالب.
- الحمى/القشعريرة، والسعال، وضيق التنفس أو صعوبة COVID-19 تشمل أعراض التنفس، والتعب، وآلام العضلات/الجسم، وفقدان جديد للطعم أو الرائحة، والتهاب الحلق، واحتقان أو رشح الأنف، والغثيان أو القيء، والإسهال.
- هو طبيب، أو ممرض ممارس (Healthcare Provider) مقدم الرعاية الصحية (Certified Physician) أو مساعد طبيب معتمد (Doctor, Nurse Practitioner, Assistant).

COVID-19 إذا كانت نتيجة اختبار طفلي إيجابية لعدوى

SARS-CoV-2 و/أو اختبار إيجابي لفيروس COVID-19 تم تشخيص طفلي بعدوى هل يجب أن تكون نتيجة اختبار طفلي سلبية قبل العودة إلى المدرسة أو رعاية الطفل؟



- لا، لا يتعين أن تكون نتيجة اختبار طفلك سلبية قبل العودة. يمكنهم العودة عندما يكون كل ما يلي صحيحًا:
 - COVID-19 مرور 10 أيام على الأقل منذ ظهور أعراض أو منذ تاريخ الاختبار الإيجابي إذا لم تظهر أي أعراض
 - الطفل ليس لديه حمى لمدة 24 ساعة على الأقل، بدون مساعدة من الدواء
 - وتحسنت أعراض الطفل.

يمكن أن تكون الاختبارات إيجابية لفترة طويلة بعد أن يصبح الطفل غير مُعدي ولا يوصى بتكرار الاختبار.

تعريفات:

- COVID-19 هو الفيروس المسبب لعدوى SARS-CoV-2 فيروس.
- الاتصال الوثيق يعني أن الطفل أو الطالب كان على بعد أقل من 6 أقدام من شخص لمدة تصل في مجملها إلى 15 دقيقة أو أكثر، حتى لو كان COVID-19 إيجابي لعدوى كلا من الطفل أو الطالب والشخص الآخر يرتدون أقنعة. تُحتسب أيضًا الفترات الأقصر التي تصل في مجملها إلى 15 دقيقة في نفس اليوم. أيضًا، يمكن أن يعني الاتصال الوثيق أن الطفل أو الطالب تعرض لفترة وجيزة ولكن بشكل كبير للقطرات على سبيل المثال، سعل COVID-19 التنفسية للشخص الإيجابي لفيروس الشخص المريض مباشرة على الطفل أو الطالب.
- الحمى/القشعريرة، والسعال، وضيق التنفس أو صعوبة COVID-19 تشمل أعراض التنفس، والتعب، وآلام العضلات/الجسم، وفقدان جديد للطعم أو الرائحة، والتهاب الحلق، واحتقان أو رشح الأنف، والغثيان أو القيء، والإسهال.
- هو طبيب، أو ممرض ممارس (Healthcare Provider) مقدم الرعاية الصحية (Certified Physician أو مساعد طبيب معتمد (Doctor, Nurse Practitioner Assistant).



COVID-19 إذا كان طفلي لديه أعراض

هل COVID-19 لقد ظهرت على طفلي أعراضا التي ربما قد تكون ناجمة عن قبل أن SARS-CoV-2 يجب على إجراء اختبار لطفلي للكشف عن فيروس يتمكن من العودة إلى المدرسة أو إلى داررعاية الطفل؟

بإجراء ACPHD ليس بالضرورة. يوصي

اختبار، ولكن لا يشترط ذلك، بالنسبة للأطفال الذين تظهر عليهم يجب أن تقرر ما إذا كنت ستقوم بإجراء اختبار COVID-19 أعراض لطفلك بعد أن تتحدث مع مقدم الرعاية الصحية. يجب على الآباء اختيار الخيار الأفضل الذي يناسبهم ويناسب عائلاتهم من بين الخيارات المذكورة أدناه



الخيار 1: متى يمكن لطفلي العودة إلى المدرسة/رعاية الطفل إذا لم يخضع للاختبار؟

يمكن لطفلك العودة إلى المدرسة/رعاية الطفل عندما يكون كل ما يلي صحيحًا

- مرور 10 أيام على الأقل منذ بداية ظهور الأعراض
- الطفل ليس لديه حمى لمدة 24 ساعة على الأقل، بدون مساعدة من الدواء
- تحسنت أعراض الطفل



تعريفات:

- COVID-19 هو الفيروس المسبب لعدوى SARS-CoV-2 فيروس
- الاتصال الوثيق يعني أن الطفل أو الطالب كان على بعد أقل من 6 أقدام من شخص لمدة تصل في مجملها إلى 15 دقيقة أو أكثر، حتى لو كان COVID-19 إيجابي لعدوى كلا من الطفل أو الطالب والشخص الآخر يرتدون أقنعة. تُحتسب أيضًا الفترات الأقصر التي تصل في مجملها إلى 15 دقيقة في نفس اليوم. أيضًا، يمكن أن يعني الاتصال الوثيق أن الطفل أو الطالب تعرض لفترة وجيزة ولكن بشكل كبير للقطرات على سبيل المثال، سعل COVID-19 التنفسية للشخص الإيجابي لفيروس الشخص المريض مباشرة على الطفل أو الطالب.
- الحمى/القشعريرة، والسعال، وضيق التنفس أو صعوبة COVID-19 تشمل أعراض التنفس، والتعب، وآلام العضلات/الجسم، وفقدان جديد للطعم أو الرائحة، والتهاب الحلق، واحتقان أو رشح الأنف، والغثيان أو القيء، والإسهال.
- هو طبيب، أو ممرض ممارس (Healthcare Provider) مقدم الرعاية الصحية (Certified Physician) أو مساعد طبيب معتمد (Doctor, Nurse Practitioner Assistant).



COVID-19 إذا كان طفلي لديه أعراض

الخيار 2: يقول مقدم الرعاية الصحية الخاص بطفلي إن أعراض طفلي ليست لها هل لا يزال طفلي بحاجة إلى الاختبار؟ COVID-19 علاقة بعدوى

ليس بالضرورة. سوف يقرر مقدم الرعاية الصحية ما إذا كان طفلك بحاجة إلى إجراء الاختبار.

يمكن أن يكتب مقدم الرعاية الصحية ملاحظة إلى المدرسة/رعاية الطفل. الملاحظة من مقدم الرعاية الصحية:

- سوف تخطر المدرسة/رعاية الطفل بأن الأعراض ليست لها و COVID-19 علاقة بعدوى
- سوف يخبر مقدم الرعاية الصحية المدرسة متى تكون عودة الطفل إلى المدرسة آمنة.



الخيار 3: لا يمكنني إبقاء طفلي في المنزل لمدة 10 أيام، وطفلي ليس لديه مقدم رعاية صحية (أو لا يمكننا الحصول علموعد). ماذا يجب أن أفعل؟

في حين أنه من الأفضل التحدث مع مقدم الرعاية الصحية، يمكن لطفلك الحصول على اختبار COVID-19 ACPhD فيأحد مواقع اختبار (antigen) وليس اختبار مستضد، PCR/اختبار جزيئي COVID-19 العامة على الموقع:

<https://covid19.acgov.org/testing.page>.

- سلبية، قم بتقديم النتيجة PCR/إذا كانت النتيجة من اختبار جزيئي إلى المدرسة. بعد ذلك، يمكن أن تسمح المدرسة/رعاية الطفل بعودة طفلك عندما يشعر بالتحسن.

- إذا كانت نتيجة الاختبار إيجابية، يجب أن يبقى الطفل في المنزل حتى يستوفي جميع المعايير لإنهاء العزل المنزلي:

- مرور 10 أيام على الأقل منذ بداية ظهور الأعراض
- الطفل ليس لديه حمى لمدة 24 ساعة على الأقل، بدون مساعدة من الدواء
- وتحسنت أعراض الطفل



إذا كان طفلك بحاجة إلى مقدم رعاية صحية، فإليك بعض الموارد للاتصال بها:

- الرقم المجاني لخط صحة الأسرة (Family Health Line Toll Free Number) **1-888-604-4636**
- يمكن أن يساعد في الإجابة على الأسئلة المتعلقة ببرنامح صحة الطفل والوقاية من الإعاقة (Child Health and Disability Prevention Program) (CHDP) أو Medi-Cal في Alameda County
- الرقم المجاني للمساعدة على التسجيل في التأمين الصحي (Health Insurance Enrollment Assistance Toll Free Number) **1-800-422-9495**
- يمكن أن يساعد في تقديم طلب للحصول على تأمين مجاني أو منخفض التكلفة
- HealthPAC (HealthPAC Toll Free Number) **1-877-879-9633** الرقم المجاني لخط
- اتصل لتعرف ما إذا كنت مؤهلاً

مصادر أخرى:

- الخاص بالمعلومات: CHDP **1.510.567.2070** خط
- خدمات الرعاية الصحية منخفضة (Resource Locator) يمكن الاطلاع على موقع ويب مُحدّد موقع الموارد على الموقع (Alameda County) التكلفة في مقاطعة ألاميدا. <http://achealthcare.org>.



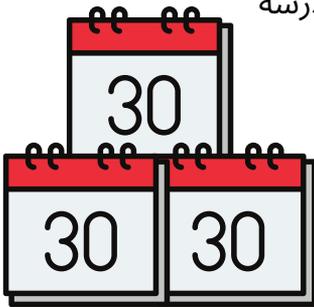
سابقاً COVID-19 الأعراض الجديدة في طفل كان مصاباً بعدوى

أو كانت نتيجة اختبارها إيجابية COVID-19 تعافطفلي من عدوى في الماضي. هل يحتاج إلى إجراء الاختبار SARS-CoV-2 لفيروس مرة أخرى بسبب الأعراض الجديدة التي يمكن أن تكون ناجمة عن COVID-19؟

- يعتمد ذلك على مقدار الوقت الذي مر منذ أن كان طفلك مريضاً أو إيجابياً، وعلى ما يقوله مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.
- يمكن أن يصاب الناس بالعدوى مرة أخرى. تشير الدلائل إلى أن الإصابة مرة أخرى يمكن أن تحدث بعد 90 يوماً أو أكثر بعد ظهور الأعراض الأولية أو الاختبار الإيجابي.

- إذا مر أقل من 90 يوماً منذ المرة الأولى التي أو الاختبار COVID-19 ظهرت فيها أعراض الإيجابي، فمن غير المرجح أن تحدث العدوى فقط COVID-19 مرة أخرى. يجب إجراء اختبار إذا أوصى مقدم الرعاية الصحية بذلك.

- إجراء الاختبار أو تقديم ACPHD لا تشترط ملاحظة من مقدم الرعاية الصحية للعودة إلى المدرسة.



- إذا مر أكثر من 90 يوماً منذ المرة الأولى التي ظهرت أو الاختبار الإيجابي، فيجب COVID-19 فيها أعراض وضع تشخيص مختلف في الاعتبار، بالإضافة إلى إعادة إجراء الاختبار. من الأفضل التحدث مع مقدم الرعاية الصحية الخاص بطفلك.

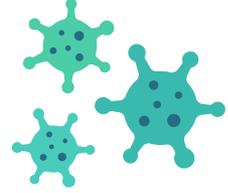


عودة الطفل إلى المدرسة: الاتصال الوثيق والحجر الصحي

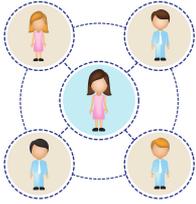
تم إخبار طفلي بأن يقوم بالحجر الصحي بسبب الاتصال الوثيق
أو نتيجة COVID-19 مع شخص مصاب بعدوى (Close Contact)
SARS-CoV-2. اختباره إيجابية لفيروس

SARS-CoV-2 ما هو فيروس

COVID-19 هو الفيروس الذي يسبب SARS-CoV-2 فيروس



ما هو الاتصال الوثيق؟



يعني أن الطفل أو الطالب كان على (Close Contact) الاتصال الوثيق لمدة تصل COVID-19 بعد أقل من 6 أقدام من شخص إيجابي لعدوى في مجملها إلى 15 دقيقة أو أكثر، حتى لو كان كلا من الطفل أو الطالب والشخص الآخر يرتدون أقنعة. تُحتسب أيضًا الفترات الأقصر التي تصل في مجملها إلى 15 دقيقة في نفس اليوم. أيضاً، يمكن أن يعني الاتصال الوثيق أن الطفل أو الطالب تعرض لفترة وجيزة ولكن بشكل كبير على سبيل COVID-19 للقطرات التنفسية للشخص الإيجابي لفيروس. المثال، سعل الشخص المريض مباشرة على الطفل أو الطالب.

ما هو الحجر الصحي؟

دور الحجر الصحي هو أن يبقى الشخص الذي كان على اتصال وثيق (Close Contact) بعيداً عن COVID-19 بشخص مصاب بعدوى (Close Contact) الآخرين.



كميوما يستمر الحجر الصحي؟

يستمر الحجر الصحي لمدة 10 أيام على الأقل، ولكن 14 يوماً أكثر أماناً.

- إذا كان لطفلك اتصال وثيق خلال الـ 14 يوماً الماضية، فيجب وضع طفلك في الحجر الصحي لمدة 14 يوماً. هذا الخيار هو الأكثر أماناً، خاصة إذا كان طفلك على اتصال منتظم مع الأشخاص الأكثر عرضة لخطر كبير (فوق 65 عاماً أو لديهم حالات صحية أساسية).

على الويب للتحقق من ذلك CDC لمعرفة من هو في خطر، تفضل بزيارة موقع <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-with-medical-conditions.html>

- ACPHD إذا لم يكن لطفلك اتصال منتظم مع الأشخاص الأكثر عرضة لخطر كبير، فإن يسمح بفترة حجر صحي أقصر تبلغ 10 أيام.
- في جميع الحالات، يجب وضع الطفل في الحجر الصحي لمدة 10 أيام على الأقل.



عودة الطفل إلى المدرسة: الاتصال الوثيق والحجر الصحي

هل يجب أن يخضع طفلي لإجراء الاختبار أثناء الحجر الصحي؟



تحدث مع مقدم الرعاية الصحية لطفلك حول إجراء الاختبار أثناء الحجر الصحي.

إذا ظهرت الأعراض أثناء الحجر الصحي، يجب أن يخضع طفلك لإجراء الاختبار. حتى إذا لم تظهر الأعراض على طفلك، يوصي بين SARS-CoV-2 بإجراء اختبار للكشف عن فيروس ACPHD مركز 4-10 أيام بعد (Close Contact) الاتصال الوثيق.

إذا لم تظهر على طفلك أعراض، ولم يتم اختباره أو كان اختبار الكشف عن SARS-CoV-2 فيروس

سليماً، فيمكنه العودة إلى المدرسة بعد انتهاء فترة الحجر الصحي (بعد اليوم 11 التالية (وليس قبل ذلك (Close Contact) للاتصال الوثيق).

إذا كانت نتيجة اختبار طفلك إيجابية، فيمكنه العودة إلى المدرسة أو إلى رعاية الطفل عندما يكون كل ما يلي صحيحاً:

- مرور 10 أيام على الأقل منذ بداية ظهور الأعراض
- الطفل ليس لديه حمى لمدة 24 ساعة على الأقل، بدون مساعدة من الدواء⁹
- تحسنت أعراض الطفل



شرح الجدول الزمني للحجر الصحي

يسمى اليوم الأخير من الاتصال الوثيق مع شخص مصاب "اليوم 0". إذا لم تظهر على طفلك أي أعراض

أثناء فترة الحجر الصحي وكانت نتيجة اختباره سلبية (إذا تم اختباره)، فيمكنه

- العودة إلى المدرسة في اليوم 11 إذا كانت فترة الحجر الصحي 10 أيام
- العودة إلى المدرسة في اليوم الخامس عشر إذا كانت فترة الحجر الصحي 14 يوماً.

على سبيل المثال، إذا كان آخر اتصال

وثيق لطفلك في 1 يناير، فسيبدأ الحجر الصحي في 2 يناير. إذا لم تظهر

على الطفل أي

أعراض أثناء الحجر الصحي وكانت نتيجة اختباره سلبية (إذا تم اختباره)،

فإن آخر يوم

من الحجر الصحي للطفل لمدة 14 يوماً هو 15 يناير ويمكنهم العودة إلى

المدرسة في 16

يناير.

